

E La «EVOLUTION» es una cometa para trucos de alta tecnología fabricada con los materiales más modernos. Mediante el perfilado de la vela pueden realizarse fluidas combinaciones de trucos. Para volar la «EVOLUTION» debe dominarse en principio el vuelo de la cometa dirigible.

Para familiarizarse con la «EVOLUTION» vuela primero con viento medio de fuerza 3.

Para el montaje siga el manual general «Manual para el vuelo de cometas dirigibles», en el que estará su cometa. Para informarse sobre las novedades y consejos de tuning, visite nuestra página web. También podrá utilizar nuestro foro para transmitir sus experiencias con la «EVOLUTION» o compartirlas con otros pilotos de cometas

EQUILIBRADOR ACTIVO

El «equilibrador activo» según el concepto de Andy Wardly, es un equilibrador dinámico con el que la cometa puede controlarse en todas las posiciones. El punto de tracción puede moverse en este equilibrador – al contrario que en uno estático – relativamente hacia la cometa. Permite a la cometa volar a una velocidad uniforme a través de la ventana de viento y pueden realizarse fácilmente trucos. El ángulo de ataque de la cometa se adapta por medio de este equilibrador a las diferentes condiciones del viento. No es necesario ajustar el equilibrador

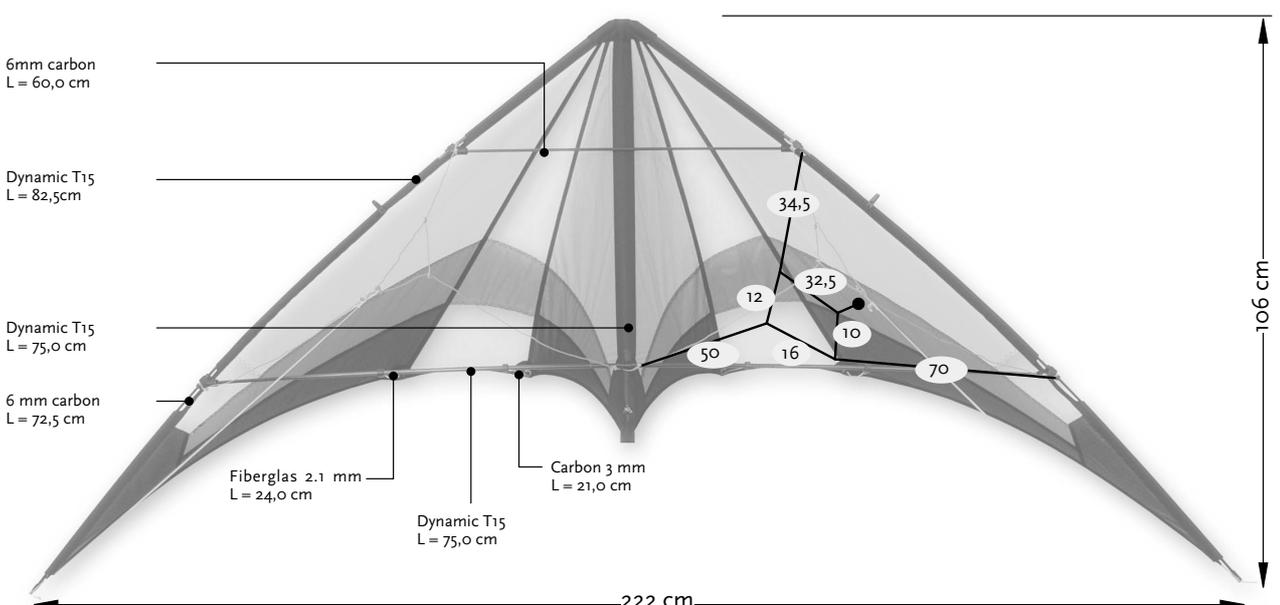
JOJO-STOPPER

En el borde de ataque, debajo del desviador superior, a derecha e izquierda se encuentran los llamados freno yoyó [3]. Estos ayudan a bobinar la cometa en torno a los propios cordones de vuelo y poder seguir volando de este modo. Para ello, gire el freno yoyó hacia afuera hasta que el cordón enganche correctamente.

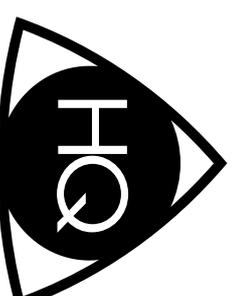
PESO

Con su Phoenix ha recibido un pequeño peso de acero de 14g aprox. que sirve para equilibrar su cometa. Se fija en el extremo inferior de la quilla. Para hacer esto, abra la cinta velcro y extraiga el trozo de tubo flexible corto que está introducido transversal en la varilla de la quilla. Empuje la pieza de acero. Asegúrese de cerrar de nuevo cuidadosamente el velcro. Su phoenix con los trucos es más maniobrable alrededor del eje horizontal

TECHNISCHE DATEN · SPECIFICATION · DESCRIPTION DU PRODUIT · DATOS TÉCNICOS

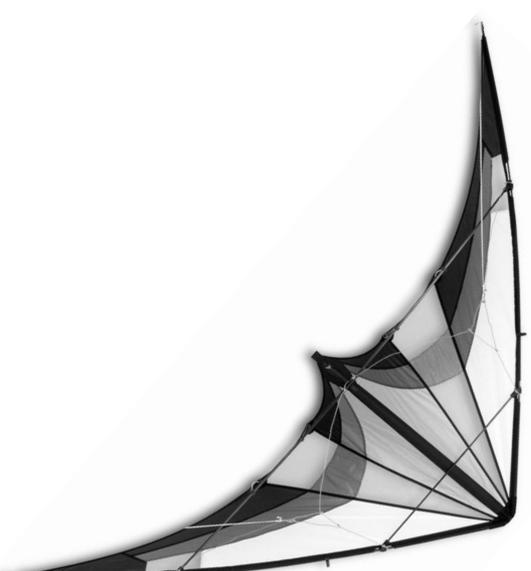


Technische Änderungen vorbehalten!
The right to make technical alterations is reserved!
Tous droits de modifications techniques réservés
Se reserva el derecho a realizar modificaciones técnicas.



HIGH QUALITY DESIGN

PRODUKTINFORMATION
OWNERS MANUAL
MODE D'EMPLOI
INFORMACIÓ DE PRODUCTO



EVOLUTION

designed by Alex Hesse
tuned by Ralf Naujoks

Art.-No.: 117355

www.invento-hq.com

D Der »EVOLUTION« ist ein Hi-Tech-Trickdrachen, der mit modernsten Materialien hergestellt wurde. Durch die Segelprofilierung sind Tricks in fließenden Kombinationen ausführbar: Um den »EVOLUTION« zu fliegen, sollten Sie das Fliegen mit Lenkdrachen prinzipiell beherrschen. Um sich mit dem »EVOLUTION« vertraut zu machen, fliegen Sie ihn erstmal bei mittleren Winden um 3Bft. Zum Zusammenbauen benutzen Sie bitte den allgemeinen Ratgeber »Ratgeber für das Fliegen von Sportlenkdrachen«, der Ihrem Drachen ebenfalls beiliegt. Um sich über Neuigkeiten und Tuningtips zu informieren, besuchen Sie unsere Internetseite. Gerne können Sie auch unser Forum dazu benutzen um von Ihren Erfahrungen mit dem »EVOLUTION« zu berichten, oder sich mit anderen Fliegern auszutauschen. www.invento-hq.com service@invento-hq.com

AKTIV WAAGE

Die »aktive Waage« nach dem Konzept von Andy Wardly, ist eine dynamische Waage mit der der Drachen in jeder Position kontrollierbar bleibt. Der Zuspunkt kann sich bei dieser Waage -im Gegensatz zu einer statischen Waage- relativ zum Drachen bewegen. Sie läßt den Drachen in einer gleichmäßigen Geschwindigkeit durch das Windfenster fliegen und Tricks können weich eingeleitet werden. Der Anstellwinkel des Drachen wird durch diese Waage an die unterschiedlichen Windbedingungen angepaßt, so, daß ein Justieren der Waage entfällt.

JOJO-STOPPER

An der Leitkante unterhalb der oberen Querspreize befindet sich rechts u links die sog. Jojo Stopper. Sie helfen, den Drachen um die eigenen Flugschnüre einzuwickeln und so weiterfliegen zu können! Dazu drehen Sie die Jojo Stopper so weit nach außen, dass sie die Schnur regelrecht "einfangen".

GEWICHT

Mit Ihrem Phoenix haben Sie ein kleines Stahlgewicht erhalten. Das wiegt ca. 14g und dient der Balancierung Ihres Drachens. Es wird am unteren Ende des Kiels befestigt. Öffnen Sie dazu das Klettband und ziehen Sie das kurze Schlauchstück ab, das dort quer auf den Kielstab gesteckt ist. Dort schieben Sie das Stahlstück auf. Achten Sie unbedingt darauf, dass Sie das Klett wieder sorgfältig zusammendrücken! Ihr Phoenix ist jetzt bei Tricks um die Querrachse wendiger.



The EVOLUTION is a Hi-Tech-Trick kite that makes use of the most modern materials. Due to the profile of the sail, tricks can be achieved effortlessly. The EVOLUTION was designed to please advanced and intermediate pilots. Fly the EVOLUTION in medium winds, 8-12 mph, in order to familiarize yourself with its flight characteristics. Please use the enclosed general manual to assemble the kite. In order to receive tuning tips and news, please visit our website at www.invento-hq.com. You may also make use of our forum on this website to share information and chat with other pilots. www.invento-hq.com service@invento-hq.com

ACTIVE BRIDLE

The dynamic active bridle, a concept of Andy Wardly, allows you to control the kite at all times. The pulling point, contrary to a standard static bridle, can be moved in relation to the kite. It allows the kite to fly through the wind window with constant speed and tricks can be initiated very smoothly. The angle of incidence of this kite will be adapted to the different wind speeds because of this special bridle. There is no need to adjust the dynamic active bridle. The bridle adjusts itself as you fly.

JOJO STOPPER

The so-called **jojo stoppers** are on the right and left of the leading edge below the upper cross spreader. They help the kite to wind up its own flight lines and thus to continue flying! To do this, turn the jojo stopper outward until it catches the line properly.

WEICHT

The Phoenix has a little steel weight. It weighs approx. 14 g and is used for balancing your kite. It is secured to the bottom end of the tail. To do this, open the loop strip and pull the short loop piece up where it is stuck in crosswise on the tail spur. Push the steel piece on there. Make sure you have carefully pushed the hook & loop fastener back together. Your Phoenix is now more agile when doing tricks around the crosswise axis.



EVOLUTION est un cerf-volant de freestyle de haute technicité, fabriqué dans des matériaux ultra-modernes. Le profil de la voile permet d'enchaîner les figures avec une fluidité déconcertante. L'EVOLUTION est réservé aux pilotes confirmés. Pour vous familiariser avec votre cerf-volant, nous conseillons de faire les premiers vols par vent moyen. Effectuez l'assemblage conformément aux instructions du guide de vol fourni avec votre cerf-volant. Rendez-vous sur notre site Internet, où vous trouverez des informations concernant les nouveautés, ainsi que des conseils et échangez vos expériences avec l'EVOLUTION avec d'autres pilotes dans notre forum.

BRIDAGE

Le bridage actif, d'après un concept d'Andy Wardly, est un bridage dynamique assurant un contrôle du cerf-volant dans chaque position grâce au déplacement du point de traction par rapport au cerf-volant, ce qui n'est pas possible avec un bridage fixe. Ainsi, le cerf-volant vole avec une vitesse plus régulière dans la fenêtre et enchaîne les figures avec plus de fluidité. Étant donné que l'angle d'incidence du cerf-volant s'adapte aux différentes conditions de vent, le réglage du bridage est superflu.

JOJO-STOPPER

Sur le bord d'attaque, sous la traverse supérieure, se trouvent à gauche et à droite les **Jojo Stopper**^[3]. Ils aident à enrouler le cerf-volant autour de ses propres lignes de vol et de continuer à voler ainsi ! Il faut pour cela orienter les J. Stopper le plus possible vers l'extérieur, de manière à ainsi "attraper" la ligne.

LEST

Votre Phoenix est livré avec un lest en acier. Celui-ci pèse environ 14 g et sert à équilibrer votre cerf-volant. Il doit être fixé à l'extrémité inférieure de la quille. Ouvrir le velcro et retirer le petit bout de tuyau inséré transversalement sur la quille. Placer le lest en acier. Absolument veiller à soigneusement refermer le velcro ! Ceci permet d'augmenter l'agilité de votre Phoenix pour exécuter des figures autour de son axe transversal.

RÉGLAGE

En fonction de vos préférences personnelles, vous aimerez certainement affiner le réglage de votre Phoenix pour l'adapter à vos besoins. Quelques pilotes ont déjà testé différents bridages et configurations de carbones. Une liste complète serait exhaustive. Si vous désirez échanger expériences et conseils, visitez notre site Internet et notre forum en ligne.

TECHNISCHE DATEN · SPECIFICATION · DESCRIPTION DU PRODUCT · DATOS TÉCNICOS

Gewicht · Weight · Poids · Peso: 300 g
empf. Schnur · Rec. line · Lignes conseillées · Cuerda suj.: 45-75 kp
Windbereich · Wind range · Plage de vent · Viento: 2-4 Bft.
Segelmaterial · Sail fabric · Voilure · Vela: Ventex/Mylar